:: טעאטער — מוזיק — מואוויס ::

„טעאטער קריטיק"

פון כוילעם וואוו

טביה דער מילכיגער

"האָסט געזעהן ווי זיס ער האָט גע־רעדט דער שניץ? (דער פאַרהאַנג צום 3טען אַקט הויבט זיך) אָט וועסטע זעהן, ווי ער בערעכט איהר די ביינער".

"זעהסט ווי ער נעמט אַראָפּ די ספרים פון שאַפע, באַלד וועט ער טרעפען חוה'ס ביכעל".

"וועסט זעהן, ווען מען פיהרט חוה'ן אין קלויסטער זיך שמד'ען, וועט טביה נאָך גוט אונטערקלאַפּען די זייטען דעם גלח".

"נו, לאָמיר געהן אהיים. איך האָב געמיינט — א קאָמעדיע, וועט זיין פון וואָס צו לאַכען..."

איהר חתונה נאַכט

"וועסט זעהן, ער וועט אויפהויבען דעם רעוואָלווער פון דער ערד, און ער וועט זיך שיסען. אהא, זעהסט! ער האָט איהם טאַקע אויפגעהויבען... נו, וועט ער זיך שיסען אין דרויסען. אָט וועסטו הער־רען א קנאַק... ניין? וועט ער שפּעטער זיך שיסען."

"א מאָדנער מענש דער גאָלדפאַדען; דער דיינסט טרייבט ער פון הויז, דער ווייב טרייבט ער פון הויז, דער טאָכטער טרייבט ער פון הויז, נאָר זיין טאַטען, אוא פעסט, לאָזט ער איבער, ער זאָל זיך מיט אַלעמען פאַטשען."

"דו ווייסט, וואו איהר פאָטער איז יעצט, ער שטעהט תינטערן מור. און הערט יעדעס וואָרט. וועסט באַלד זעהן, וואָס דאָ וועט זיך אָפּטאָן, ווען ער וועט זיך דערוויסען דעם אמת. אטאָ עפענט ער די טיהר... ניין, דאָס איז ניט ער. אָבער ער האָט געהערט... (שפּעטער א ווייל) וואָס? ער ווייסט נאָך אַלץ ניט?.."

דער חלום פון גליק"

"איך ווייס, וואָס דאָ וועט פאָרקו־מען. זעהסט די האָרבאַטע? חלומט זיך איהר, זי איז געזונט געוואָרען, האָט חתונה און איז גליקליך. נאָכדעם ווייזט זיך ארויס, אז עס איז געווען נאָר א חלום."

"נו, האָב איך נישט געטראָפען, אין דער צייט באַוויזען זיך באַלעבט צו מאַכען ביי די גרויסע מאַסען טעאַטער־געהער אין טאראנטא.

איבערהויפּט האָט זיך מאַדאַם זשע־ליאזא באַריהמט געמאַכט אין דער ראָלע "חוה" אין טביה דער מילכיגער. און אין דער ראָליע פון לאה אין דיבוק.

טאראנטער טעאַטער געהער וועלען לאַנג געדענקען מאַדאַם זשעליאזא אין די דאָזיגע ראָלען און וועלען האָפען אז זי מע איינגעשאַפען אין אויבסענס... מאַלי פּיקאָ איז אויך אין אקטריסע?... וואָס געהסטו פאַרגלייכען... באַרג מיר א סינא־ריאָ זשעליאזא

די באַריהמטע אקטריסע פון דער ווילנער טרופּע וועלכע איז געווען א נאַסט אין טאראנטא עטליכע וואָכען און האָט אין דער צייט באַוויזען זיך באַלעבט צו מאַכען ביי די גרויסע מאַסען טעאַטער־געהער אין טאראנטא.

איבערהויפּט האָט זיך מאַדאַם זשע־ליאזא באַריהמט געמאַכט אין דער ראָלע "חוה" אין טביה דער מילכיגער. און אין דער ראָליע פון לאה אין דיבוק.

טאראנטער טעאַטער געהער וועלען לאַנג געדענקען מאַדאַם זשעליאזא אין די דאָזיגע ראָלען און וועלען האָפען אז זי מע איינגעשאַפען אין טאראנטא שפּיעלען טעאַטער.

אין לאבי ביי א ליטעראַרישער פאַרשטעלונג

"מאָרים שוואַרץ... דו געהסט מיך דערצעהלען וועגען טעאַטער... די סובלי־מע אויגענשאַפטען פון אויבסענס... מאַלי פּיקאָ איז אויך אין אקטריסע?... וואָס געהסטו פאַרגלייכען... באַרג מיר א סינא־רעטס... פאַרשטעהסט מאַמע, מאַ־אַמע! אָט אזוי... וואָס זאָגט ער?.. פינף און פערציג טויזענט דאָלאַר א וואָך... קאַלי־קע, דו זאָגסט מבינות... מאַסען פּסיכאָ־גיע פון קליינבירגערליכען טעאַטער... קאַם אָן מיר'ן פאַרשפּעטיגען דעם דריטען אקט...

כאַטש נאָך איינעם געווען הרגענען

אין "עלעקטריק טשער" האָט גאָלד־פאַדען דערשטיקט דובינסקין, און גאָלד־פאַדען געהט אויס'ן עלעקטריק טשער. אין "איהר חתונה נאַכט", באַנעהט אמאַסיע זעלבסטמאָרד אין א קאַר־עקסידענט. אין "שאַפּ" האָט הנה טייטעלבוים דה אראַפּ־געוואָרפען פון דאַך און איז דערהרג'עט געוואָרען. אין "נא דניע" דערשטיקט אמאַסיע לופינסקין. אין "דיבוק" שטאַר־בען קראַסנאָוו און זשעליזאָ.

אין אין "די זיבען געהאַנגענע" גע־פינען זייער טויט נאַנצע אכט טייערע אר־טיסטען.

האָט מען ניט געקענט געפינען עפּעס אזא פּיעסע, וואו מען דערהרג'עט דעם סופליאר, אז מיר זאָלען איינמאָל פאַר אַלע מאָל פון איהם פּטור ווערען?

א מענש זאָל ליגען מיט'ן בויך אויף דער ביהנע און רק וועלען טרעפען, וואָס דער אַרטיסט וועט באַלד זאָגען!

דריי אין איינער

ביי דער מאַנטאַרינער פאַרשטע־לונג האָב איך געכאַפּט א מציאה: פאַר'ן מאָל געזען, האָט פריהער דערצעהלט, פרייז פון איין פאַרשטעלונג האָב איך גע־קאָנען דריי:

איך האָב געהערט די אַרטיסטען אויף דער ביהנע; איך האָב געהערט יעדעס וואָרט פון דעם סופליאר און אפילו געזעהן וויי ער האָט פאַראויסגעשפּיעלט די נאַנצע פּיעסע; און א אידענע הינטער מיך, וואָס האָט שוין די פּיעסע פאַרשטעלונג איינ־